

SZENE 15 • NUMMER 7

Pesanan saya

Samstag, das Café ist voll. Heute bestellst du, bevor Rina für dich entscheidet.

145 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Café

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann ein ganzes Frühstück auf einmal bestellen, sagen, was ich dazu oder weglassen möchte, und bezahlen.

Rina = ■ Lena (Lukas) = ○

- Selamat pagi! Ya, saya tahu...
- Tidak! Tunggu, ya. Hari ini saya yang pesan.
- Kamu? Baik... Mau apa?
- Teh dengan susu, tanpa gula. Dua telur dan roti dengan keju.

Sie schreibt alles auf, langsam, Wort für Wort.

- Teh dengan susu, tanpa gula... Dua telur... Roti dengan keju.
- Dan kue? Tidak mau kue?
- Tidak, terima kasih.
- Dan kopi? Tidak mau kopi?
- Tidak. Hari ini saya minum teh. Dan air putih, ya. Itu saja.
- Ini: teh dengan susu, dua telur, roti dengan keju, dan air putih.
Selamat makan!

Di kafe, semua orang diam.

- Ada apa? Kenapa semua orang melihat?

Rina stellt einen kleinen Teller mit einem Stück Mohnkuchen hin.

- Kuenya baru dari oven. Gratis untuk kamu!
- Bagus sekali!
- Terima kasih, Bu Rina!
- Bonnya, ya.
- Teh dengan susu tujuh belas ribu. Telur dua puluh enam ribu.
- Dan roti dengan keju?
- Dua puluh delapan ribu. Air putih sembilan ribu. Semuanya delapan puluh ribu rupiah.

☐ Ini seratus ribu.

☒ Ini kembaliannya, dua puluh ribu. Terima kasih!

☐ Sampai besok, Bu Rina!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

minum trinken

ZEIT UND UHRZEIT • JAM

hari ini heute

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • UNGKAPAN SOPAN

bagus Gut gemacht

dadah Tschüss

ESSEN • MAKANAN

keju Käse

ZAHLEN AB 11 • ANGKA BESAR

tujuh puluh siebzig

delapan puluh achtzig

sembilan puluh neunzig

HIER UND DORT • TEMPAT DAN HUBUNGAN

dengan mit

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Selamat pagi! Ya, saya tahu...

- ☐ A Lena
- ☐ B Rina

2 Kuenya baru dari oven. Gratis untuk kamu!

- ☐ A Rina
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Kamu? Baik... Mau apa?

- ☐ A Du? Gut ... Was möchtest du?
- ☐ B Guten Morgen! Ja, ja, ich weiß ...
- ☐ C Der Kuchen kommt frisch aus dem Ofen. Für dich ist er kostenlos!

2 Terima kasih, Bu Rina!

- ☐ A Bis morgen, Rina!
- ☐ B Danke, Rina!
- ☐ C Tee mit Milch, ohne Zucker. Zwei Eier und Brot mit Käse.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

1 Und Kuchen? Kein Kuchen?

- ☐ A Ini kembaliannya, dua puluh ribu. Terima kasih!
- ☐ B Dan kue? Tidak mau kue?
- ☐ C Bonnya, ya.

2 Und das Brot mit Käse?

- ☐ A Dan roti dengan keju?
- ☐ B Tidak. Hari ini saya minum teh. Dan air putih, ya. Itu saja.
- ☐ C Tidak, terima kasih.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

1

Tidak

Dan

kopi?

kopi?

mau

2

dua

Terima

kembaliannya,

puluh

kasih!

Ini

ribu.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Tidak! Tunggu, ya. Hari ini saya yang pesan.
- ☐ Ada apa? Kenapa semua orang melihat?
- ☐ Ini kembaliannya, dua puluh ribu. Terima kasih!
- ☐ Dan kue? Tidak mau kue?
- ☐ Terima kasih, Bu Rina!

SZENE 15 • WÖRTER

Pesanan saya

Meine Bestellung

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Café

Indonesisch

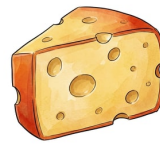
Online lesen & hören



dengan
mit



hari ini
heute



keju
Käse



bagus
Gut gemacht



minum
trinken

70

tujuh puluh
siebzig

80

delapan puluh
achtzig

90

sembilan puluh
neunzig



dadah
Tschüss

Wörter

dengan	mit Dan roti dengan keju?
hari ini	heute
keju	Käse Dan roti dengan keju?
bagus	Gut gemacht Bagus sekali!
minum	trinken Tidak. Hari ini saya minum teh. Dan air putih, ya. Itu saja.
tujuh puluh	siebzig
delapan puluh	achtzig
sembilan puluh	neunzig
dadah	Tschüss

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 minum

- ☐ A trinken
- ☐ B wissen
- ☐ C wer

2 delapan puluh

- ☐ A achtzig
- ☐ B neu
- ☐ C Ei

3 hari ini

- ☐ A wo
- ☐ B Café
- ☐ C heute

4 dadah

- ☐ A Fleisch
- ☐ B Nicht so gut
- ☐ C Tschüss

5 tujuh puluh

- ☐ A Tee
- ☐ B siebzig
- ☐ C mit

6 bagus

- ☐ A Pfannkuchen
- ☐ B dort
- ☐ C Gut gemacht

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Tunggu Baik pagi Teh

Selamat _____! Ya, saya tahu...

Bedeutung: Guten Morgen! Ja, ja, ich weiß ...

Tunggu Baik Teh pagi

Tidak! _____, ya. Hari ini saya yang pesan.

Bedeutung: Nein, nein! Warten Sie bitte. Heute bestelle ich.

Teh Tunggu Baik pagi

Kamu? _____... Mau apa?

Bedeutung: Du? Gut ... Was möchtest du?

Teh Baik pagi Tunggu

_____ dengan susu, tanpa gula. Dua telur dan roti dengan keju.

Bedeutung: Tee mit Milch, ohne Zucker. Zwei Eier und Brot mit Käse.

pagi Baik Tunggu Teh

_____ dengan susu, tanpa gula... Dua telur... Roti dengan keju.

Bedeutung: Tee mit Milch, ohne Zucker ... zwei Eier ... Brot mit Käse.

W3) GUTEN MORGEN, RINA! HEUTE HABE ICH HUNGER!

Fülle die Sprechblasen aus.



baik apa lapar tanpa

Budi: Selamat pagi, Bu Rina! Hari ini saya _____!

Rina: Kamu? Lapar? Mau _____?

Budi: Panekuk dengan keju dan kopi _____ gula.

Budi: Terima kasih banyak! Bu Rina _____ sekali.

Bedeutung: 1. Guten Morgen, Rina! Heute habe ich Hunger!

2. Du? Hunger? Was möchtest du?

3. Einen Pfannkuchen mit Käse und einen Kaffee ohne Zucker.

4. Vielen Dank! Frau Rina ist sehr nett.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Baik pagi Teh Tunggu

Selamat _____! Ya, saya tahu...

Bedeutung: Guten Morgen! Ja, ja, ich weiß ...

Baik Teh Tunggu pagi

Tidak! _____, ya. Hari ini saya yang pesan.

Bedeutung: Nein, nein! Warten Sie bitte. Heute bestelle ich.

Tunggu pagi Baik Teh

Kamu? _____... Mau apa?

Bedeutung: Du? Gut ... Was möchtest du?

Baik Tunggu pagi Teh

_____ dengan susu, tanpa gula. Dua telur dan roti dengan keju.

Bedeutung: Tee mit Milch, ohne Zucker. Zwei Eier und Brot mit Käse.

pagi Teh Baik Tunggu

_____ dengan susu, tanpa gula... Dua telur... Roti dengan keju.

Bedeutung: Tee mit Milch, ohne Zucker ... zwei Eier ... Brot mit Käse.

Dengan, tanpa, itu saja

Ein vollständiges Frühstück bestellen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Café

Indonesisch

Online lesen & hören



Ein vollständiges Frühstück bestellen

Verwende **dengan** für mit und **tanpa** für ohne: **teh dengan susu, tanpa gula**. Die Präposition verändert sich weder bei Personen noch bei Lebensmitteln.

Mit **itu saja** schließt du eine Bestellung ab. **Tidak, terima kasih** lehnt höflich ab. Im Café bedeutet **kembaliannya** das Wechselgeld.

Die Zehnerzahlen gehen mit **enam puluh, tujuh puluh, delapan puluh, sembilan puluh** weiter. Eine Bestellung für 80.000 Rupiah, bezahlt mit 100.000, ergibt 20.000 Wechselgeld. **Se-** verbindet sich mit üblichen Einheiten: **secangkir, sebotol**.

Muster	Beispiel	Bedeutung
dengan	Teh dengan susu.	Tee mit Milch.
tanpa	Kopi tanpa gula.	Kaffee ohne Zucker.
keju	Roti dengan keju.	Brot mit Käse.

Teh dengan susu.

Tee mit Milch.

Kopi tanpa gula.

Kaffee ohne Zucker.

Roti dengan keju.

Brot mit Käse.

Tidak, terima kasih.

Nein, danke.

Itu saja.

Das war's.

Semuanya delapan puluh ribu.

Zusammen achtzigtausend.

Ini seratus ribu.

Hier sind hunderttausend.

Kembaliannya dua puluh ribu.

Das Wechselgeld beträgt zwanzigtausend.

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Teh dengan susu.

Bedeutung: Tee mit Milch.

- 2

Bedeutung: Kaffee ohne Zucker.

- 3

Bedeutung: Brot mit Käse.

- 4

Bedeutung: Nein, danke.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

- 1 **Teh _____ susu.**

- ☐ A untuk
☐ B dengan
☐ C tanpa

Bedeutung: Tee mit Milch.

2 Kopi _____ gula.

- ☐ A tentang
- ☐ B tanpa
- ☐ C dengan

Bedeutung: Kaffee ohne Zucker.

3 Roti dengan _____.

- ☐ A air
- ☐ B gula
- ☐ C keju

Bedeutung: Brot mit Käse.

4 _____, terima kasih.

- ☐ A Apa
- ☐ B Tidak
- ☐ C Ya

Bedeutung: Nein, danke.

5 Itu _____.

- ☐ A juga
- ☐ B bukan
- ☐ C saja

Bedeutung: Das war's.

6 Semuanya _____ ribu.

- ☐ A dua puluh
- ☐ B delapan puluh
- ☐ C seratus

Bedeutung: Zusammen achtzigtausend.

7 Ini _____ ribu.

- ☐ A seratus
- ☐ B enam puluh
- ☐ C delapan puluh

Bedeutung: Hier sind hunderttausend.

8 Kembaliannya _____ ribu.

- ☐ A seratus
- ☐ B dua puluh
- ☐ C delapan puluh

Bedeutung: Das Wechselgeld beträgt zwanzigtausend.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

keju gula

Roti dengan _____.

Bedeutung: Brot mit Käse.

Tidak Ya

_____, terima kasih.

Bedeutung: Nein, danke.

saja juga

Itu _____.

Bedeutung: Das war's.

delapan puluh seratus

Semuanya _____ ribu.

Bedeutung: Zusammen achtzigtausend.

seratus delapan puluh

Ini _____ ribu.

Bedeutung: Hier sind hunderttausend.

dua puluh delapan puluh

Kembaliannya _____ ribu.

Bedeutung: Das Wechselgeld beträgt zwanzigtausend.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

Bedeutung: Tee mit Milch.

2

Bedeutung: Kaffee ohne Zucker.

3 dengan keju. Roti

Bedeutung: Brot mit Käse.

4 Tidak, kasih. terima

Bedeutung: Nein, danke.

5 delapan puluh ribu. Semuanya

Bedeutung: Zusammen achtzigtausend.

6 seratus Ini ribu.

Bedeutung: Hier sind hunderttausend.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Tee mit Milch. Du sagst:

- ☐ A Teh dengan susu.
- ☐ B Teh tanpa susu.

2 Kaffee ohne Zucker. Du sagst:

- ☐ A Kopi tanpa gula.
- ☐ B Kopi dengan gula.

3 Brot mit Käse. Du sagst:

- ☐ A Roti dengan keju.
- ☐ B Roti dengan gula.

4 Nein, danke. Du sagst:

- ☐ A Tidak, terima kasih.
- ☐ B Ya, terima kasih.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--------------------------------|---|
| ① Semuanya delapan puluh ribu. | Ⓐ Nein, danke. |
| ② Teh dengan susu. | Ⓑ Kaffee ohne Zucker. |
| ③ Kopi tanpa gula. | Ⓒ Zusammen achtzigtausend. |
| ④ Tidak, terima kasih. | Ⓓ Tee mit Milch. |
| ⑤ Itu saja. | Ⓔ Brot mit Käse. |
| ⑥ Ini seratus ribu. | Ⓕ Hier sind hunderttausend. |
| ⑦ Kembaliannya dua puluh ribu. | Ⓖ Das war's. |
| ⑧ Roti dengan keju. | Ⓗ Das Wechselgeld beträgt zwanzigtausend. |